تاجيبيديا

نشرة الموسوعة الإلكترونية العربية

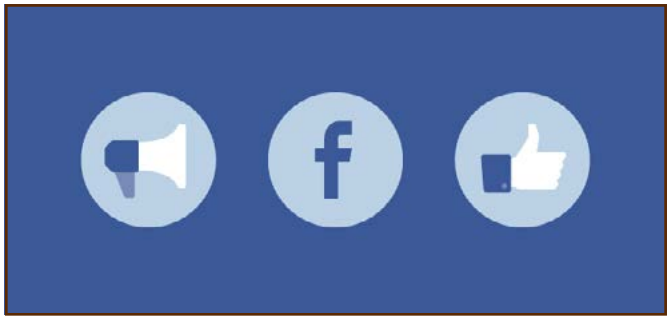
شباط (فبراير) ٢٠١٩، الإصدار:٣٦

فيس بوك يطلق برنامجا للتحقق من صحة الأخبار باللغة العربية

أعلن فيس بوك عن إطلاق برنامج التحقق من صحة الأخبار والمعلومات باللغة العربية، إذ سيقوم موقع التواصل الاجتماعي - بالشراكة مع وكالة فرانس برس (AFP) - بإطلاق البرنامج هذا العام بهدف الحد من انتشار المعلومات المضللة.

ووفقا لموقع "ديلي ميل" البريطاني، فسيكون بإمكان المستخدمين التحقق من صحة الأخبار المكتوبة باللغة العربية على فيس بوك، مؤكدا أنه سيتبع مجموعة قياسية من المعايير عند تحديد صحة المعلومات.

وسيتلقى مشرفو الصفحات ومستخدمي فيس بوك أيضًا إشعارات عند محاولتهم لنشر أو مشاركة أي منشور تم تحديده سابقا بأنه كاذب.



في هذا الإصدار

2 دعوة لتطوير معجم اللغة العربية سنويا

3 لأول مرة.. صحيفة "واشنطن بوست" تنشر مقالات باللغة العربية

4 ألمانيا: برنامج لمعالجة الاكتئاب عبر الإنترنت باللغة العربية

4 حيفا ولأول مرة: إطلاق روايات وكتب مرسومة للكبار باللغة العربيّة

دعوة لتطوير معجم اللغة العربية سنويا

دعا أكاديميو المؤسسات الثقافية والعلمية المعنيون بتكوين المعجم العربي، إلى ضرورة تطويره سنويا، كما تفعل المؤسسات في العالم المتقدم، بإضافة الجديد من الوحدات المعجمية إلى لغتها دون تخوّف من انحسار لغتها الأم، مستشهداً في ذلك بمعجم روبير Robbert الفرنسي، والموسوعة الفرنسية Universalis، والموسوعة البريطانية.

وأكد أن اللغة العربية تقوقعت، فحوصرت الهويةُ العربيةُ في هذه النقطة، موضحا أن التغريب من صنع أيدينا نحن، وملاحقة العالم بمعجميات جديدة، لغوية وموضوعية إنسانية وبحتة، وهو السبب في التقدم.

وأشار أستاذ اللغة العربية في كلية الآداب بجامعة الملك فيصل بالأحساء، الدكتور محروس محمود القللي، إلى أن الفكرة العربية المعاصرة، تتجه إلى أن التراثيّين العرب كانوا الأفضل في تربية أبنائهم على اللغة ومصادرها، فاعتنوا بلغة القرآن الكريم، والتراث العربي الشعري عناية كبيرة، والضعف اللغوي والمصطلحي سببه المؤسسات والبرامج التعليمية.

وشد على ضرورة مصارعة الزمنَ لإثبات ونشر الهُوية للعالِم بطريقة سلميةٍ علميةٍ من شأنها أن تُحدثَ هذا التفاعلَ الحضاري القائم على المنافسة.

وحدد القللي ٣ عوامل وراء الحالة الراهنة لمكانة اللغة العربية بين شباب الجيل، وهي: التغريب الجزئي الذي يبتعد بهم عن عمق الهوية العربية، والتعمق في مرجعية الغرب الثقافية، والعولمة الثقافية التي يتم فيها تبادلٌ شاملٌ للمعلومات والبيانات بين مختلِف دول العالم، والتطور التكنولوجي ومصطلحاته والتيقن بأن اللغة الإنجليزية هي لغة العلوم.

وقال: "من الشواهد المعاصرة على ما نلمسُه في لغة الثقافة التي ولّدها الاستعمار، كالمصطلحات العلمية «الشرفية»، والتي من بينها: مصطلحات العلوم: الإبستيمولوجية– الأنثروبولوجيا وغيرها من المصطلحات العلميةٌ، التي لم تنتقل فعلا إلى الحقل الثقافي العربي إلا بهذا الشكل المتأرجح".

وأكد القللي أنه عندما تؤثر اللغةُ المستحدثةُ في الشباب، تُحْدثَ زراعةً جديدة للمفردة المعجميةِ، دون وعي من المستعمل بأصُولها، فتبدأ في تشكيل (هوية) جديدة هشة بكل أبعادها، وتكون (صورة مضادة) على حد تعبير دارسي نقد الأفكار.

وبين أن في تاريخنا المعاصر، بدأت الحملة ضد اللغة العربية لإضعافها في ذاتها، ليس فيمن يتعاملون بها، فظهرت فكرة العجز اللغوي في تكوين المرادف العربي، مشيرا إلى أنه نظرا لافتقار الجامعات العربية لمعاهدَ فرعيةٍ دائمةٍ لتعليم اللغة العربية كان السبب الأكثرَ أهميةً في فشل تعليم الشباب اللغة العربية.

لأول مرة.. صحيفة "واشنطن بوست" تنشر مقالات باللغة العربية

أعلنت صحيفة "واشنطن بوست" الأميركية أنها ستنشر على موقعها في شبكة الإنترنت صفحة باللغة العربية تتضمن ترجمات لافتتاحيات ومقالات ومواضيع رأي.

وأوضحت الصحيفة أن هذه الصفحة ستتيح توسيع مدى وصول صحافة واشنطن بوست إلى القراء في جميع أنحاء العالم، وتنشر ترجمات رفيعة المستوى للنصوص ذات الصلة بالجمهور الناطق بالعربية.

واضافت أن هذه الصفحة ستتضمن مقالات لكتاب من جميع أنحاء العالم، خصوصا من الشرق الأوسط وشمال إفريقيا. وكان قسم "الرأي" في "واشنطن بوست" اختبر ترجمة المقالات، إلى لغات أخرى، الإسبانية والتركية والفارسية.

وكتب "فرد هيات" المسؤول عن الافتتاحيات في "واشنطن بوست" أن هذه الصفحة ستسهل لمزيد من القراء الوصول إلى تعليقات مجانية ومستقلة حول مواضيع سياسية وثقافية، تؤثر عليهم أكثر من سواها.

ألمانيا: برنامج لمعالجة الاكتئاب عبر الإنترنت باللغة العربية

طُرحت خدمة جديدة عبر الإنترنت من شأنها مساعدة الأشخاص الناطقين باللغة العربية والذين يعانون من الاكتئاب مجاناً، إذ يساعد برنامج المساعدة الذاتية المجانية "iFightDepression"، أو ما يعني باللغة العربية "أنا أحارب الاكتئاب"، المرضى الذين يعانون من أشكال خفيفة أو غير حادة من الاكتئاب، لفهم حالتهم ومرضهم بشكل أفضل، كما يعرض البرنامج لهم تمارين عملية للحياة اليومية، بحسب ما أعلنته الجمعية الألمانية لمساعدة مرضى الاكتئاب، في مدينة لايبزيغ بألمانيا.

وتستهدف النسخة العربية من البرنامج، الذي يتضمن ١٢ لغة مختلفة، بشكل رئيسي المهاجرين واللاجئين في ألمانيا، لتخطي الحواجز اللغوية، وتعويض نقص الإمدادات الطبية. ويأخذ البرنامج الاختلافات الثقافية بعين الاعتبار، ففي الثقافة العربية، من غير المألوف أن يتم الكشف عن المشاكل الشخصية، والمشاعر لشخص خارج العائلة، بحسب ما أوضحه الدكتور وئام جلبوت، أحد المطورين المشاركين في البرنامج.

ووفقاً للجمعية الألمانية لمساعدة مرضى الاكتئاب، يثبت البرنامج فعالية حقيقية "توازي العلاج النفسي المنتظم خصوصاً إذا كان مصحوباً بتعليمات طبيب الأسرة"، لهذا السبب، لا يمكن استخدام برنامج "أنا أحارب الاكتئاب" إلا بوجود مرافق علاجي، طبيب أو معالج نفسي مدرب ومؤهل في مجال العلاج النفسي.

ومن الممكن للأطباء والمعالجين النفسيين أو الأخصائيين المشاركة مجاناً في التدريب على البرنامج ليصبحوا مؤهلين لمساعدة اللاجئين الذي يعانون من مرض الاكتئاب.

حيفا ولأول مرة: إطلاق روايات وكتب مرسومة للكبار باللغة العربيّة

تحتفل "دار ليلى للنشر والترجمة" بالاشتراك مع غاليري "فتوش" في حيفا، بإطلاق "نول للكتب"، وهي دار مستقلة جديدة متخصّصة في نشر وترجمة الكتب والروايات المرسومة باللغة العربيّة. حيث سيتم خلال حفل خاص إطلاق ثلاثة كتب مرسومة للكبار حديثة الإصدار.

وصرّح الكاتب إياد برغوثي، محرّر "دار ليلى للنشر والترجمة" وهي الوكيل الحصريّ لـ"نول للكتب" في فلسطين، حول أهمية هذا الحدث، قائلا "إنّه احتفال بوصول مجال إبداعيّ جديد إلى ساحتنا الثقافيّة، مجال معاصر ومثير للاهتمام يجمع بين الأدب والفنون البصريّة، ويتيح المعرفة والتجربة الجماليّة للجمهور الواسع. نحن نسعى لإتاحة هذا الفن للجمهور الفلسطيني ولتطوير سوق وصناعة الكوميكس هنا أيضًا".

والكتب الثلاثة التي ستُطلق في هذه الأمسية، هي الرواية المرسومة "الخالدية"، عن رواية الكاتب المصريّ محمد البساطي ورسوم الرسّام الهولنديّ ميلان هلسنج، والتي تحكي قصة موظّف حكومي اخترع مدينة أسماها "الخالديّة" في السجلّات الحكوميّة، كي يتسنى له جمع مرتّبات موظّفي المدينة المتخيّلة وضرائبها. قام الموظف ببناء المدينة من الطمي بغرفته لتحفيز تخّيلاته، وبدأ باختلاق انتفاضات محليّة لزيادة مصروفات الشرطة المتخيّلة. تحمل هذه الحبكة الكثير من النقد اللاذع للبيروقراطيّة الحكوميّة في مصر. وكانت قد صدرت الرواية بالهولنديّة قبل أيام من ٢٥ كانون ثاني/ يناير عام ٢٠١١، يوم اندلاع الثورة في مصر.

والكتاب الثاني، هو الرواية المرسومة "كولترين" التي تسرد السيرة الذاتية أحد أعظم عازفي الجاز في التاريخ: جون كولترين، الذي نشأ كطفل فقير بكارولينا الشمالية، وشكّل بموهبته وروحه التجريبية بداية عصر جديد للموسيقى. حياة كولترين ليست فقط قصة فنان عبقري، إنما هي أيضًا قصة أحداث سياسية واجتماعية شكّلت وعي الفنان وجعلته أحد أكثر الموسيقيّين تأثيرًا. نص ورسوم "كولترين" للرسّام الإيطاليّ باولو باريزي.

أما الكتاب الثالث فهو كتاب "القاهرة طبعة ثانية" وهو كتاب قصص صحفيّة مرسومة من تأليف ورسوم الرسّام الإيطاليّ بينو كريانزو، الذي يستكشف خطوة بخطوة الأحداث في مصر منذ عام ٢٠٠٨ إلى ٢٠١١.

موسوعة طلال أبوغزاله الإلكترونية

مبنى الإدارة العامة لمجموعة طلال أبوغزاله، ٤٦ شارع عبدالرحيم الواكد، الشميساني، عمان، الأردن

هاتف: ٥١٠٠٩٠٠ (٦ ٩٦٢+)

Email: info@tagepedia.org **TAGEPEDIA**

register.tagepedia.org

تم اعداد هذه النشرة من قبل موسوعة طلال أبوغزاله الإلكترونية